

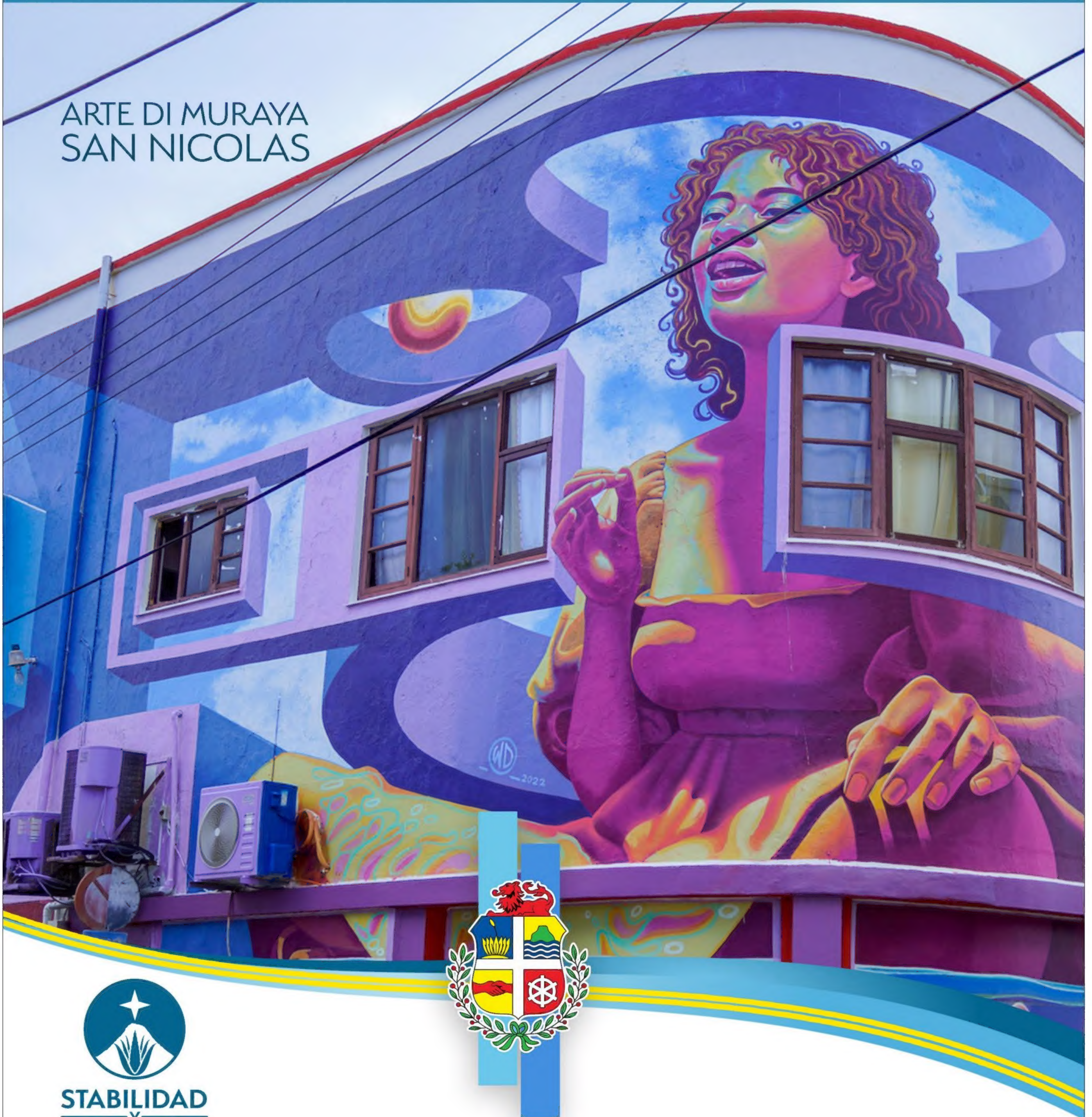
Noticia  
Transparente  
di Gobierno

# ISLA ONLINE

Diahuebs 13 Juni 2024

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

ARTE DI MURAYA  
SAN NICOLAS



**STABILIDAD  
Y  
PROSPERIDAD**  
2 0 2 4



**Gabinete Wever-Croes**





## PROME MINISTER TA FELICITA ARUBA FOOD & BEVERAGE ASSOCIATION CU E EXITOSO JOB FAIR 2024

**Iniciativanan asina ta musta cu trahando hunto semper por logra mas y asina e desempleo na Aruba lo sigui baha**

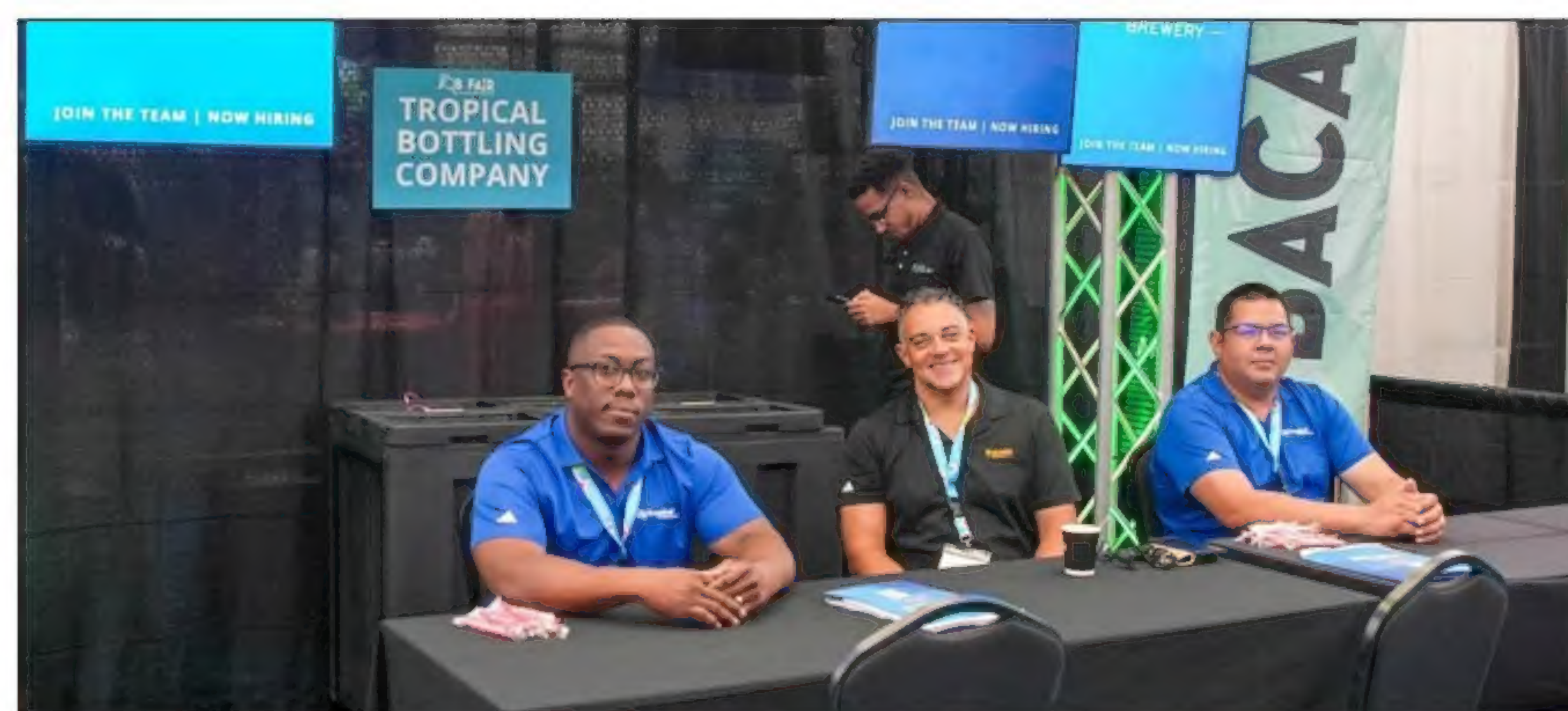


Diaranson 12 di juni na Renaissance Convention Center a tuma luga e Job Fair 2024. E evento aki ta wordo organisa pa Aruba Food & Beverage Association y e aña aki a conta cu mas di 500 vacatura di mas di 60 compania di sector di Food & Beverage di Aruba.

Ta pa di tres biaha cu ta organisa e Job Fair y un biaha mas, e tawata un exito rotundo.

E evento aki ta duna e oportunidad na e aspirante pa sigura un luga den e sector prospero y gratificante di Food & Beverage. Nan ta siña tocante oportunidadnan den e industria, unda nan por crece den nan carera, pero tambe e ta interesante pa e talentonan nobo of recién gradua cu ta buscando un carera den e sector aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta menciona cu e echo cu e Job Fair 2024 tin participacion di mas di 60 compania y mas di 500 vacatura ta refleha e situacion laboral prospero cu Aruba tin actualmente. Tempo cu Gabinete Wever-Croes a sinta na 2017 e desempleo na Aruba tawata na 8.9%. E tempo ey Gobierno dibiaha a cuminsa traha riba e echo preocupante aki y a haci investigacionnan y a bin cu iniciativanan pa cu e mercado laboral. E trabou duro a duna resultado y a logra baha e cifranan di desempleo di 8.9% na 2017, pa 7.3% na 2018 y 5.2% na 2019. Cu hopi satisfaccion por bisa cu danki na e



trabou duro di Gobierno y tur stakeholders e cifranan actual di desempleo na e momento aki ta na un record di 4%.

E mandatario a accentua riba e importancia di e Job Fair aki ya cu principalmente ta trata di trabounan den e sector di Food & Beverage unda cu pa e ultimo añanan tin un cantidad grandi di vacatura danki na e turismo y e economia creciente di Aruba. Inicativanan asina ta yuda yena e vacaturanan mas lihe y ta musta cu trahando hunto semper por logra mas y asina e desempleo na Aruba lo sigui baha.

“Durante e Job Fair por a mira hopi interes di e participantenan, cu hopi gana di traha pa hiba nan pais padilanti. Aruba ta den pleno desaroyo y cu esaki e cuponan di trabou ta aumenta y p’esey eventonan asina ta importante pa Aruba. Danki na tur participante y un pabien na Aruba Food & Beverage Association y tur partner cu a yuda haci e evento aki grandi y exitoso.”, Prome Minister a expresa. ■■■









## GOBIERNO DI ARUBA SU COMPROMISO TA PA FORTIFICA SIGURIDAD NA NOS MUCHANAN A TRAVES DI LEY DI KINDEROPVANG



Diaranson mainta, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon conhuntamente cu sra. Sue-Ann Ras di Departamento di Mucha y Hoben (DMH), a elabora riba e ley di kinderopvang. Esaki, den cuadro di e imagennan cu tawata circula riba plataformanan social, pa loke ta un incidente na un creche specifico. Minister Tjon a sigura cu Gobierno di Aruba y su persona ta condena e actonan aki rotundamente. Pa e motibo aki, Gobierno di Aruba ta inverti hopi pa combati abuso di mucha en general.

Na prome luga, minister Tjon a pone enfasis cu e imagennan aki no ta di algo cu a sosode recién, esaki tawata conoci caba pa algun siman, caminda DMH a actua mesora den colaboracion cu Jeugd en Zeden Politie. Pa e motibo aki, diferente detencion a tuma luga den e caso specifico aki. E ta hopi importante pa laga e investigacion cana su caminda, y na final di henter e proceso, un huez lo dicidi kico ta e castigo cu lo wordo duna.

Banda di esaki, e mandatario a reacciona mesora riba diferente ponencianan cu tawata circula riba plataformanan social, cu Gobierno di Aruba y Ministerio di Husticia y Asuntonan Social no lo a actua debidamente pa combati abuso di mucha. Sinembargo, mester bisa cu despues di luna di april cu a

wordo decreta luna di conscientisacion contra abuso di mucha en general, comunidad completo a haya un bista di kico tur a y ta wordo haci e ultimo añanan pa combati abuso di mucha en general.

A base di esaki, por menciona cu ta enfoca hopi riba e parti di maneho, y pa loke ta legislacion ya caba pa algun aña e adaptacionnan a wordo haci, caminda a aumenta e castigo pa e diferente tipo di delitonan. Ademá di esaki, no tin un “verjaring” mas, pues semper por keda entrega denuncia, si acaso un mucha a wordo abusa, cual ta un paso hopi importante.

Procesonan di trabou a wordo adapta y diferente metodonan nobo a wordo introduci, manera código di proteccion, signs of safety, a inverti den personal cu ta traha den e veld y tambe a inverti hopi a base di proyectonan. Asina por menciona cu a introduci un medico forensico, a introduci diferente metodonan nobo manera multidimensioneel familietherapie. Tur esaki, ta pasonan cu a wordo tuma pa eleva seguridad pa nos muchanan.

Banda di esaki, pronto lo habri portanan di e Family Justice Center, pero tambe a introduci e proyecto di Intensief Samenwerken aan Veiligheid. Pues, hopi proyecto a wordo introduci pa eleva e seguridad pa nos muchanan. Fin di april, a transmiti un forum nacional cu panelistanan cu ta profesionalnan den e veld social, caminda nan a splica detayadamente kico tur a wordo haci e ultimo temponan.

### Ley di Kinderopvang:

Recientemente, a sinta den parlamento hunto cu e comision di husticia y asuntonan social, caminda a elabora hunto cu tur e profesionalnan kico tur ta e pasonan cu a wordo tuma. Un paso hopi significante, cu ta toca específicamente e incidente cu a tuma luga, ta pa percura cu e ley cu ta regula e parti di kinderopvang y creche, wordo trata den parlamento y wordo aproba, banda di esey a introduci Departamento di Mucha y Hoben. Remarkabel ta, cu hopi di esnan cu a pidi pa actua aworaki, tawata contra e introduccion di e ley aki, pues awo ta wak e necesidad di esaki.



## Continuacion GOBIERNO DI ARUBA SU COMPROMISO TA PA FORTIFICA SIGURIDAD....



E ley aki ta sumamente importante pa eleva seguridad di nos muchanan, mirando cu e ley aki ta toca tur e diferente critera cu un creche mester atene su mes na dje, e parti infrastructural, di higiena, e parti pedagogico, pero tambe e parti di cuanto leidster mester tin den un creche pa tanto mucha cu nan ta acomoda. Pues e ley ta conta cu diferente faceta.

DMH por guia mayornan tambe di con nan por scoge un creche, nan tin e registro y nan sa kico ta e puntonan cu mayornan mester tena cuenta cune, na momento cu nan scoge un creche, y DMH tin un rol pa brinda e informacion aki y asina guia e mayornan, pues di e banda aki, e mensahe ta bay pa tur esnan cu tin un mucha na un creche, si tin mester di informacion y guia pa haci e escogencia, semper por acudi na DMH pa cu esaki.

Minister Tjon ta haci un yamada na tur persona cu tin informacion cu a nota of señala algo cu no ta bay bon na un creche, pa meld esaki mesora na DMH, y pasonan lo wordo tuma. Ora e incidente actual a wordo gemeld, teniendo na cuenta e ley, regla y procedura, a actua mesora.

E parti di supervision ta den ehecucion, DMH actualmente ta chikito ainda, pero lo sigui fortifica e departamento aki cu mas personal den e añanan nos dilanti. Tin un plan extenso cu DMH a traha den colaboracion cu Cuerpo Policial y diferente reunion a ruma luga, especificamente cu Polis di Barrio, y nan ta asisti DMH den ehecuta e diferente control nan.

Por ultimo, e ta importante pa splica cu a base di e ley di kinderopvang, a introduci un “vergunningstelsel”. Antes no tawata existi un permiso pa creche, pa cual motibo actualmente no tin un permiso cu por wordo revoca. E ley ta hopi cla, pues pa revoca un permiso, esey ta e “ultimum remedium”, pues e ultimo paso, prome cu yega na e ultimo paso, e instancia mester ricibi varios “boet”, y si ta trata di peliger di inmediato, e permiso por wordo revoca.

Tur cos mester ta den balansa, pues si ta trata di algo infrastructural, por sera e creche pa e wordo drecha, si ta toca leidsters y a wordo deteni, esey kieren cu no tin un peliger inmediato mas. E ley ta dicta cu mester tin un “intrekkingsbeleid”, cual ta trahando riba dje, den colaboracion cu Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ).

### Minister su rol:

Un Minister tin e autoridad pa duna un “schriftelijk bevel”, pues un orden di inmediato cu e creche aki mester sigui pa kita cierto puntonan cu por causa peliger di inmediato. E orden aki ta valido pa shete dia y ta a base di un investigacion cu mester tuma luga como tambe un “inspectie rapport”, cual DMH ta scirbi a base di informacion cu ta drenta.

E minister por duna tambe un aanwijzing, cual ta un paso structural, caminda ta brinda e creche en cuestion espacio di tempo pa drecha cierto situacionnan cu no ta causa peliger di inmediato, pero si cu mester wordo remedia, pa nan por cumpli cu rekisitonan di e ley.

Di otro banda mester tene cuenta cu, e aspecto di “hoor en wederhoor” cual ta sumamente importante. Esaki ta nifica cu medidanan no por wordo tuma sin scucha ambos banda di e medaya, pues den e caso aki, mester scucha e banda di e creche, pa nan por splica di nan banda. Esaki ta haci’e dificil den e cuestion specifico aki, mirando cu tin un investigacion penal andando, y no kier stroba e investigacion aki, mirando cu cada paso cu wordo tuma den cuadro di e ley di kinderopvang lo por stroba e investigacion penal, pa cual motibo e colaboracion y intercambio di informacion, entre DMH y Cuerpo Policial ta hopi importante.

Minister Tjon a haci un apelacion na comunidad y como mayor, pasobra e ta nos responsabilidad pa scucha di nos yiu(nan), y si nan no ta sinti nan mes comodo na un creche, y si como mayor tampoco ta sinti comodo pa cierto cosnan cu ta scucha, e ta consehabel pa bishita e creche en cuestion, tira un bista riba e creche, e parti infrastructural, wak con nan ta guiando bo yiu(nan) y papia cu bo yiu(nan).

Gobierno di Aruba tin un responsabilidad, y riba diferente aspecto ta asumi e responsabilidad aki. Especificamente pa loke ta kinderopvang y creche, por bisa cu a base di introduccion di e ley aki, pero tambe e hecho cu a bin cu un departamento di mucha y hoben, esaki ta prueba e compromiso di Gobierno di Aruba pa atende cu e tematica aki.

Remarkabel ta cu, for di un fase hopi trempan, ta inverti pa garantisa seguridad di nos mucha y hobennan, pues door di tin un departamento manera DMH, cu ta supervisa y ta traha hunto cu e crechenan pa eleva seguridad pa nos muchanan, ta un paso significativo den e compromiso di parti di Gobierno di Aruba. ■■■







## E PLATAFORMA DIGITAL MATRIX TA BRINDA E DOCENTENAN E OPORTUNIDAD PA SIGUI PROFESIONALISA NAN MES



Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dialuna ultimo, Minister Endy Croes a elabora riba plataforma digital Matrix. Manera ta conoci desde april 2023, Matrix ta den funcion y ta resorta bou di Departamento di Enseñansa (DEA) y ta conta cu sosten di IPA y Centro pa Desaroyo Profesional Continuo (CDPC). Matrix ta brinda e docentenan e oportunidad pa sigui profesionalisa nan mes y ta brinda diferente curso online cu e cursista por sigui riba su propio tempo den un forma flexibel y personalisa.

Matrix su cursonan ta varia entre 6 pa 10 luna y na final e cursistanan ta ricibi un certificado. Actualmente, tin 12 curso riba Matrix y tin 5 curso mas den desaroyo cu pronto lo ser lansa riba e plataforma aki. Por ultimo, Minister Endy Croes ta invita e docentenan pa bishita e website [www.ea.aw](http://www.ea.aw) pa haya e “banner” Matrix cu lo hiba bo na e website di Matrix. Eyriba por crea un cuenta y inscribi pa e curso cu ta desea. Riba Facebook di DEA y CDPC lo anuncia regularmente e demas cursonan cu lo sali riba e plataforma.

**Minister Endy Croes**



**Minister Endy Croes:**

# **PUEBLO DI ARUBA TA CORDIALMENTE INVITA PA BIN PRESENCIA FINAL DI FUTBOL DI SCOL PREPARATORIO DURANTE E CLAUSURA DI WEGANAN ESCOLAR 2024 DIASABRA, 15 DI JUNI**

**E clausura lo inicia 6 or di atardi na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas**

Diasabra, 15 di juni, e clausura di Weganan Escolar 2024 lo tuma luga den Joe Laveist Sport Park na San Nicolas. E gran clausura lo inicia 6 or di atardi cu wega di futbol di scol preparatorio di mucha muhe, wega di futbol di scol preparatorio di mucha homber y show di baile di NTG & NLG dirigi pa Marisol Peña. Ademá di esaki, lo tin entregamento di premio na e ekipo di futbol di scol preparatorio, docente di aña y scol di aña.

Un total di 1300 alumno di 45 scol preparatorio, basico y secundario a competi contra otro durante dos (2) siman den diferente disciplina entre otro, beach tennis, volleyball, futbol, badminton, "kids athletics", We Baile y We Mente. Lo tin diferente tent di cuminda cu bar bon surti. Macota Wiwi lo t'ey presente pa saluda e muchanan y hunto clausura e gran evento deportivo di Weganan Escolar 2024.

Minister Endy Croes conhuntamente cu IBI SA ta invita e Pueblo di Aruba pa bin presencia e final di futbol di scol preparatorio durante e gran clausura di Weganan Escolar 2024. Alabes, ta desea nos muchanan hopi exito! 🇮🇸







**En conexión cu e conferencia ILO 2024**

## **ARUBA TA PRESENTE NA E CONFERENCIA "INTERNATIONAL LABOR CONFERENCE (ILO) 2024"**



Recientemente Minister di Labor Glenbert Croes a biaha pa Geneva hunto cu e delegacion di Aruba, pa asisti na e "International Labor Conference (ILO) 2024". E aña aki, ILO a conta cu participacion di 187 pais y mas di 5000 representante di gobiernonan, di gremionan sindical, comercial, y otro NGO's.

Minister Croes a indica cu Aruba tin hopi aña caba ta participa na e conferencia aki, y e aña aki un biaha mas a participa den un delegacion tripartidista di Aruba consistiendo di Gobierno, Representantenan Sindical y Comercial. E delegacion di Aruba a atende e tema di con pa salvaguardia e derechonan fundamental di e trahado: trabou decente, salario decente, y carera decente pa e trahado den cuadro di economia di cuido, cu ta cuido di mucha y di nos grandinan.

Durante e conferencia aki, Aruba y Sint Maarten a cana hunto den nomber di Reino Hulandes pa asina participa activamente. Un di e metanan di ILO ta pa trece tur hende hunto, no solamente gobiernonan sino gremionan sindical y comercial

pa hunto discuti temanan cu ta importante pa e paisnan. Minister Croes a expresa cu e hecho cu tur e añanan a bin ta discuti e temanan cu ta di importancia pa e trahado, ta crea un consciencia nacional y esaki ta e luz riba nos caminda con pa sigui cana riba e diferente temanan cu e aña aki a bin riba mesa durante e Conferencian Internacional di Labor organisa pa Nacionnan Uni.

"Despues di varios aña cu mi persona ta participa na ILO, mi mester bisa cu e conferencia aki ta un inspiracion pa ta miho. Na Aruba tambe tin diferente comision den Departamento di Labor cu ta traha di un forma tripartidista. Gobierno ta reactivando DTSL, esta dialogo tripartidista Social Laboral, cu ta inspira a base di e principio tripartidista di ILO. Nos tabata tin diferente reunionnan caba pa defini e structura di tripartidista cu mester ta e structura permanente di consulta di dialogo y decisionnan conhunto, cargando Aruba den su caminda di futuro", Minister Croes a expresa.





# WEGANAN ESCOLAR

## GRAN CLAUSURA

15 DI JUNI 2024

6 PM

JOE LAVEIST SPORT PARK

- FINAL DI FUTBOL DI KLEUTER • SHOW DI BAILE
- DJ • SAVANETA BRASS • MASCOTA WIWI
- PAGA CANDELA DI ANTORCHA ESCOLAR



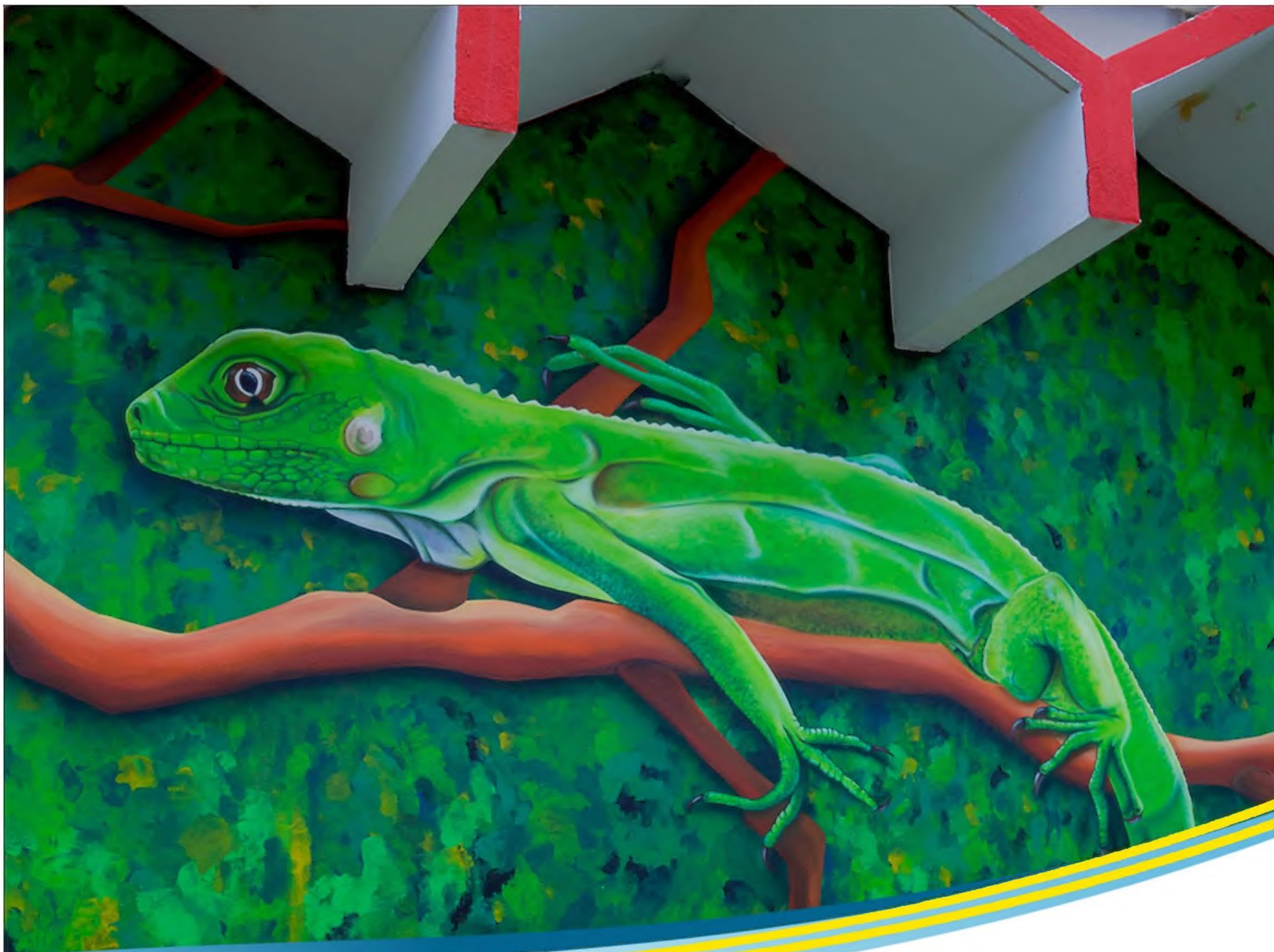
Gabinete Wever - Croes II



Ministerio di Enseñansa y Deporte







Arte di Muraya na San Nicolas no ta simplemente  
verf riba bloki. E creatividad, fantasia y color riba e  
murayanan ta un fuente di inspiracion di artistanan  
pa encurasha nos pa brasa e poder di creatividad y  
colaboracion na nos barionan di Aruba.

**2024**

AÑA DI STABILIDAD Y PROSPERIDAD